TAVOLO
IPANEMA KERAMIK

cattelan italia

CERTIFICATO DI ORIGINE E GARANZIA
CERTIFICATE OF ORIGIN AND WARRANTY
CERTIFICAT D'ORIGINE ET DE GARANTIE
CERTIFICADO DE ORIGEN Y GARANTÍA
URSPRUNGSZEUGNIS UND GARANTIE



Grazie per aver acquistato un prodotto CATTELAN ITALIA. Questo certificato ne attesta l'autenticità e ne descrive tutte le caratteristiche.

CERTIFICATO DI ORIGINE E AUTENTICITÀ

Dal 1979 CATTELAN ITALIA produce con cura mobili e complementi nei minimi dettagli per assicurare ad ogni prodotto stile, autenticità e durata nel tempo. Il comfort e la qualità contraddistinguono da sempre "la casa completa" di CATTELAN ITALIA, che da oltre trent'anni significa prestigio e tradizione.

100% MADE IN ITALY

INFORMAZIONI GENERALI MODALITÀ E MANUTENZIONE

Le **PELLI** sono materiali naturali. Una non perfetta omogeneità di disegno, di rughe e di segni devono essere ritenuti una caratteristica, che certifica la naturazlezza del pellame. Le pelli subiscono nel tempo una leggera alterazione del colore, sia con l'esposizione alla luce diretta o a fonti di calore. Fare attenzione con cinghie, borchie, bottoni o altri oggetti taglienti di metallo che potrebbero sfregiare il rivestimento. MANUTENZIONE: è buona abitudine togliere spesso la polvere che depositandosi, ottura i pori ed impedisce la naturale traspirazione. Usare solo un panno morbido ed asciutto. Evitare l'uso di spazzole che possono danneggiare la superficie. L'eliminazione di macchie è estremamente difficile come nel caso di macchie di grasso, inchiostro e alcool. Buoni risultati si ottengono intervenendo prontamente con acqua saponosa o latte detergente, sciacquare e asciugare subito con un panno morbido. Sono da evitare assolutamente alcool, acetone, trielina detersivi o abrasivi.

Il **CUOIO** di Cattelan Italia prodotto con selezionate pelli bovine è conciato e tinto con prodotti che non contengono sostanze nocive per la salute dell'uomo nel totale rispetto delle normative vigenti. MANUTENZIONE: vedi le indicazioni fornite per la pelle.
La **SIMILPELLE** (o fintapelle o vinpelle) è uno speciale tessuto ecologico del tutto simile alla pelle pur non essendo realizzato con materiale animale. Ha ottime qualità tecniche, igieniche e innocue dal punto di vista tossicologico, non produce polveri ne allergie a contatto con la pelle. L'elevata resa elastica è infine un'ottima garanzia di durata nel tempo. Inoltre è autoestinguente, quindi affidabile per quanto riguarda la sicurezza al fuoco. Prodotto Made in Italy. MANUTENZIONE: non necessita di particolari cure. In caso di macchie passare con un panno umido. Usare prodotti neutri specifici. Non utilizzare spazzole, sostanze grasse, benzina o acetone che danneggiano la superficie.
TESSUTI / SYNTHETIC NABUK per quanto riguarda la composizione fibrosa, le caratteristiche tecniche e le istruzioni di manutenzione, si rimanda alle informazioni presso il Vostro Rivenditore autorizzato.

VERNICIATURA, LACCATURA E VERNICIATURA GOFFRATA le principali caratteristiche sono la resistenza alla luce e alla corrosione. La verniciatura goffrata, inoltre, rende la superficie molto più resistente ai graffi, grazie al suo film granuloso. MANUTENZIONE: per la normale pulizia utilizzare un panno morbido leggermente umido. Non usare detersivi abrasivi, solventi ammoniaca, acetone. Per la rimozione di macchie utilizzare una soluzione di acqua e sapone neutro avendo l'accortezza di asciugare subito le superfici bagnate.

I **LEGNI** utilizzati nei prodotti CATTELAN ITALIA sono selezionati tra i migliori disponibili sul mercato, provengono da piantagioni rinnovabili e sono lavorati con tecnologie in grado di garantire durata e resistenza alle sollecitazioni. Apprezzare il legno significa capire che si tratta di un materiale naturale e, in quanto tale, continua sempre ad evolvere nelle sue qualità e cromaticità. Piccole variazioni di tono, presenza di "nodi vivi", venature e fiammature testimoniano l'autenticità e l'unicità di ogni singolo prodotto. MANUTENZIONE: vedi le indicazioni fornite per la verniciatura.

LAMINATO è un materiale altamente resistente agli urti, acqua, vapore, calore, macchie, alla luce, e agenti chimici. MANUTENZIONE: per la rimozione di macchie più resistenti usare un panno umido con acqua e detersivi liquidi.

MARMO e **PIETRE NATURALI**, sono protetti da uno strato idro-oleo repellente che protegge le superfici. La lucidatura a piombo dona alla superficie delle lastre lucentezza e resistenza alla luce ed agli agenti atmosferici, che conferisce garanzia di eccellente durata. MANUTENZIONE: per una corretta pulizia e protezione delle superfici in pietra naturale o granito usare esclusivamente prodotti specifici seguendo i relativi criteri di utilizzo indicati. Non utilizzare detergenti aggressivi che possono opacizzare la superficie ed intaccare il trattamento idro-oleo repellente. Si consiglia pertanto di detergere, proteggere, e lucidare solo con prodotti specifici per la pietra naturale o granito con frequenza ciclica per una perfetta durata nel tempo.

VETRI e **SPECCHI**, tutti i vetri sia temperati che non, hanno caratteristiche di sicurezza tali da corrispondere ai requisiti richiesti. MANUTENZIONE: evitare di utilizzare materiali abrasivi che possono rovinare la superficie in modo permanente. Per gli specchi, si raccomanda di utilizzare esclusivamente un panno morbido imbevuto di alcool.

CERAMICA, le lastre sono ottenute con una tecnologia innovativa, grazie ad un procedimento di macinazione ad umido di prodotti naturali, quali argille di cava, rocce granitiche e pigmenti ceramici e la successiva compattezza e cottura. MANUTENZIONE: I piani in Gres vanno puliti con una spugna bagnata con un normale detergente liquido, da evitare sono i prodotti molto abrasivi; non utilizzare assolutamente pulitori a vapore, ma si consigliano prodotti in gel anticalcare. È importante rimuovere subito lo sporco, a macchia fresca, perché dopo un pò di tempo, le diverse sostanze possono penetrare nei pori del materiale; nel caso però della presenza di aloni o macchie basta strofinare con un impasto di bicarbonato e acqua, lasciare agire e pulire poi con una normale spugna domestica bagnata.

POLIURETANO attraverso la tecnologia dello stampo a freddo, è possibile far assumere alla schiuma poliuretanica ogni tipo di forma. Grazie alla memoria di cui è dotato il materiale, una volta terminata la fase di stampaggio la forma ottenuta è immutabile. Attraverso il giusto dosaggio dei componenti, si possono ottenere sofficità adatte ad ogni esigenza di comfort. MANUTENZIONE: per la normale pulizia utilizzare un panno morbido leggermente umido. Non usare detersivi abrasivi, ammoniaca, solventi.Per la rimozione di macchie utilizzare una soluzione di acqua e sapone neutro avendo l'accortezza di asciugare subito le superfici bagnate.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Qualora si debba montare componenti, eseguire attentamente le istruzioni incluse all'interno dell'imballo. Viti, bulloni ed altri componenti di fissaggio dovrebbero essere stretti preferibilmente a mano. Non utilizzare attrezzi elettrici. In caso di difficoltà, contattare il Vostro rivenditore di fiducia per qualsiasi assistenza. Non utilizzare il prodotto per usi diversi da quello relativo alla categoria d'appartenenza.

SMALTIMENTO

Al termine dell'utilizzo non disperdere il mobile nell'ambiente. Affidarlo alle aziende specializzate per il recupero e/o smaltimento.

GARANZIA

Il presente Certificato di Garanzia si applica a tutti i prodotti CATTELAN ITALIA, ed è valido unicamente nei casi in cui il bene acquistato presenti vizi di conformità oggettivi o non rispetti le descrizioni e gli aspetti qualitativi e prestazionali espresse dal venditore, dal produttore o dall'agente. La garanzia è applicata al prodotto fino a 2 anni dalla consegna.

La garanzia si intende prestata presso la sede del punto vendita ed è valida solamente in presenza di data e timbro del rivenditore, di bolla di accompagnamento o scontrino fiscale.
La garanzia è applicabile unicamente per vizi di conformità del prodotto pre-esistenti alla consegna dello stesso ed esclude qualsiasi altro tipo di difettosità di origine successiva, se non oggettivamente riconosciuto.
Sono inoltre, esclusi dall'applicabilità del Certificato di Garanzia i seguenti aspetti: danni di trasporto, danni o rotture dei prodotti a seguito di errata movimentazione e/o stoccaggio presso il magazzino del punto vendita o del distributore, anomalie e deterioramenti da utilizzo, graffi e abrasioni, macchie, esposizioni ad acqua, luce solare diretta, caldo o freddo eccessivo, atti vandalici, uso anomalo e/o non corretto del prodotto, trattamento errato dei materiali. Sono altresì esclusi dalla garanzia i prodotti realizzati con materiali forniti dal cliente e le manomissioni o i tentativi di riparazione del bene senza autorizzazione scritta da parte di CATTELAN ITALIA.

GUARANTEED 100% MADE IN ITALY ORIGINAL

DATA / **DATE**

TIMBRO DEL RIVENDITORE / **STAMP OF DEALER**

cattelan italia

COMPOSIZIONE

Base in acciaio verniciato a polveri epossidiche titanio goffrato, nero goffrato o graphite goffrato. Piano accoppiato in cristallo trasparente spessore 12 mm e porcellana laminata spessore 6 mm nelle finiture come da campionario.
Adatto solo per uso interno.

SCHEDA PRODOTTO a norma della Legge 126/1991 e D.M. 101/1997

CATTELAN ITALIA spa
via pilastri 19 - 36010 Carrè - VI - Italy
phone +39 0445 318711
fax +39 0445 314289
email: info@cattelanitalia.com

CATTELANITALIA.COM

TAVOLO
IPANEMA KERAMIK

cattelan italia

CERTIFICATO DI ORIGINE E GARANZIA
CERTIFICATE OF ORIGIN AND WARRANTY
CERTIFICAT D'ORIGINE ET DE GARANTIE
CERTIFICADO DE ORIGEN Y GARANTÍA
URSPRUNGSZEUGNIS UND GARANTIE



Thank you for purchasing an authentic CATTELAN ITALIA product.
This leaflet denotes the characteristics of the materials used and how to care for them.

CERTIFICATE OF ORIGIN AND AUTHENTICITY

Since 1979 CATTELAN ITALIA produces furniture and accessories with care in every detail to ensure to each product style, authenticity and durability. The comfort and quality are always distinguishing Cattelan Italia's "CASA COMPLETA", which has meant for over thirty years prestige and tradition.

100% MADE IN ITALY

GENERAL TERMS AND MAINTENANCE

The **SOFT LEATHER** is a natural material. A non uniformity in the wrinkle's drawing and small defects must be considered a feature that certifies the quality of leather.
The leather undergo over time a slight discoloration, either with exposure to direct sunlight or to sources of heat.
Be careful with straps, studs, buttons or other sharp metal objects that could scar the surfaces.
MAINTENANCE: It is a good practice to remove the dust, which often clogs the pores, not allowing the natural perspiration. Always use a soft, dry cloth. Avoid using brushes that can damage the surface. The removal of stain is extremely difficult as in the case of grease spots, ink and alcohol. Good results can be obtained by acting promptly with soapy water or mild detergent, rinse and wipe dry immediately with a soft cloth. Avoid alcohol, acetone, trichlorethylene, detergents or abrasives.

CATTELAN ITALIA **LEATHERS** are produced with selected cow leathers, tanned and dyed with products that do not contain substances harmful to human health, in full compliance with the current regulations.
MAINTENANCE: see the instructions for the soft leather.
The **SYNTHETIC LEATHER** (or false leather or vin-leather) is a special ecological fabric similar to leather or hide even if not realized with animal material. Has excellent physiological and hygienic qualities and is harmless from the toxicological point of view. It does not cause dust allergies. High resilience is finally a good guarantee of durability. It is also self-extinguishing, and reliable with regards to the safety. It's a product Made in Italy.
MAINTENANCE: requires no special care. In case of stains wipe with a damp cloth. Use neutral specific products. Do not use brushes, grease, petrol or acetone which will damage the surfaces.
FABRICS / SYNTHETIC NABUK: With regard to the fiber content, technical specifications and maintenance instructions, please refer to the information available by the authorized dealer.

PAINT, LACQUER AND EMBOSSED PAINT: the main features are light and corrosion resistant. The embossed painting also makes the surface more resistant to scratches, thanks to its grainy film.
MAINTENANCE: For normal cleaning, use a slightly damp soft cloth. Do not use abrasive cleaners, solvents, ammonia, acetone. In case of stains, remove them with a solution of mild soap and water, taking care to dry the wet surfaces.

The **WOOD** that is used for all CATTELAN ITALIA products is sourced only from the finest ecologically sustainable forest plantations and each piece has been treated using the least invasive processes as not to affect its natural beauty, but importantly guarantees the longevity and durability over the years of use. Wood is a natural material and as such, it will continue to change in appearance which will further enhance its natural look. Minor variations of tone, the presence of knots, veins and burn marks are all testament to the uniqueness and authenticity that each piece of wood will possess. MAINTENANCE: Please read the care instructions for lacquer.

LAMINATE is a material highly resistant to shocks, water, steam, heat, stains, light, and chemical agents.
MAINTENANCE: To remove stubborn stains use a damp cloth with water and liquid detergent.

MARBLE AND NATURAL STONES are protected by a layer of water-oil repellent that protects surfaces. The lead polishing gives to the slab's surface gloss and resistance to light and hard weather conditions, which gives a guarantee of excellent durability.
MAINTENANCE: For proper cleaning and surface protection of natural stone or granite use specific products according to their use.Do not use harsh detergents that can dull the surface and affect the water-oil repellent treatment. It is advisable to clean, protect and polish only with specific products for natural stone or granite for a long term durability.

The making of the **CERAMIC** used for all CATTELAN ITALIA ceramic tables is an innovative process. It begins with the wet grinding of natural materials such as clay, granite and ceramic particles that are in powder form, which then are all compacted down together in a process known as 'firing'.
MAINTENANCE: Ceramic tops should be cleaned with a wet sponge and a mild detergent. Do not use abrasive cleaning products. Do not use a steam cleaner. For best results, it is recommended that you use a limestone cleaning gel. It is best to remove fresh stains as quickly as possible as there is the potential risk that over time the stain can penetrate the pores of the ceramic. In the event that a stain has been present on the ceramic for some time, use a solution mixed from bicarbonate soda and water. Rub the surface, allowing the solution to penetrate the stain, and then wipe it off with a wet sponge.

GLASS and **MIRRORS**, all glass, tempered or not, have safety features such as to match the requirements.
MAINTENANCE: Avoid using abrasive materials that can damage the surface permanently. For the mirrors, it is recommended to use only a soft cloth dampened with alcohol.

POLYURETHANE belongs to a large class of compounds called polymers. Polyurethane is made through a process known as 'condensation' which allows the polyurethane to be moulded into any shape. Once the process of condensation is complete and the desired shape has been formed, the end result is that the shaped cannot be unchanged. As a result and by using the right elements, the desired requirement of softness and comfort can be met.
MAINTENANCE: For normal cleaning, use a damp cloth. Do not use abrasive cleaning products such as ammonia or solvents. To remove spots, use a solution mixed from water and mild soap and ensure that you dry the affected area immediately after wiping it.

INSTRUCTIONS

If you must assemble components, follow all instructions included in the packaging. Screws, bolts and other fastening parts should preferably be tightened by hand. Do not use power tools. In case of difficulty, please contact your dealer for any assistance. Do not use the product for uses other than those related to the category it belong.

DISPOSAL

After use do not dispose of the furniture in the environment. Entrust to specialized companies for the recovery and / or disposal.

WARRANTY

This Certificate of Guarantee apply to all CATTELAN ITALIA products, and is valid only in cases where the item purchased is defective or fails to fulfill compliance to the objective descriptions and aspects of quality and performance made by the seller or the producer.

The warranty applies to the product up to 2 years after delivery. The warranty is supplied at the moment of the sale, and is valid only in the presence of data and stamp of the dealer, the bill of lading or receipt.

The warranty is valid only for defects of conformity existing at the delivery thereof and excludes any other type of defect source later if not objectively recognized.
Are also excluded from application of the Warranty Certificate the following aspects: transport damage, damage or breakdown products as a result of improper handling and / or storage at the warehouse store or distributor, faults and deterioration from use, scratches and abrasions, stains, exposure to water, direct sunlight, excessive heat or cold, vandalism, misuse, misapplication and / or incorrect use of the product, improper handling of materials. Are also excluded from the guarantee products made from materials supplied by the customer and tampering or attempted repair of the goods without written permission by CATTELAN ITALIA.



DATA / **DATE**

TIMBRO DEL RIVENDITORE / **STAMP OF DEALER**

cattelan italia

COMPOSITION

Base in steel varnished with epoxy powders embossed titanium, embossed black or embossed graphite. Top in transparent glass th. 12 mm coupled with laminated porcelain th. 6 mm, finishes as per sample card.
Suitable only for indoor use.

SCHEDA PRODOTTO a norma della Legge 126/1991 e D.M. 101/1997

CATTELAN ITALIA spa
via pilastri 19 - 36010 Carrè - VI - Italy
phone +39 0445 318711
fax +39 0445 314289
email: info@cattelanitalia.com

CATTELANITALIA.COM